

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

4159893

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs.	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UU					

2) Receiver note	4) Dispatch date
	28.10.2021
6) Freight	7) Delivery
Free	Wagon
Unfrank	Carrier
	Fr.Gut
	Express
	Post
	Vehic.foreign
	Vehic.gwn
Creationday	14) Our Order-No.
27.10.2021	25059239

10) Your sign

11) Your Order No. 550004530301

Date 22.04.2021

19) Shipping type

15) additional data customer

20) Incoems 2010 Free Carrier

25) Dispatch Address

21) Packing type 10 PAL

22) Dispatch sign

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

23) Total weight kg gross 1.140,0 net 656,5

26) Receipt-/unload-point 14249

27) Pos 1

28) Bosch-Order-No. 0260.001.050

29) Description of delivery EL Control Unit; ATCU-2-9.

Index

Patternumber customer 2510261631

30) Quantity 640

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

Receiver notes

Date Name bzw Nr

44) Quality check/report

45) Receiver

46) Invoice check

Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: PAL
 Quantità Imballi: 1
 Conformità alle schede di Imballo: SÌ
 Data controllo: 08/11/21
 Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

SONS98087
 180302130

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 05 NOV 2021
 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"



MA150902

BVE13384

21-009242

cHUB/20211028771 1.példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20211029		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-741426							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 130	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packetstücke 130	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ZUSATZ	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer CMR	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg 14,769.000	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) PL 5600 293		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznm, Currency, Währung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY CORI: HU00000003018		22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SCHWEITZER GmbH + Co. Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. 05 NOV 2021			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC2080 LBSC892		26 Raksúly Useful load Nutzlast		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovattokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat ulolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.